Convention d'enregistrement et de diffusion des interventions

Société Francophone du Diabète – 17 novembre 2026. Convention valable pour toutes les manifestations de la SFD. English version on the following page.

Convention (version française)

Convention d'enregistrement et de diffusion d'une intervention à une manifestation de la Société Francophone du Diabète

Entre la Société Francophone du Diabète (SFD), dont le siège social est situé 60 rue Saint-Lazare, 75009 Paris, France, représentée par son président, ci-après « la SFD », et l'orateur invité identifié dans la prise en charge, ci-après « l'orateur ».

Article 1 – Objet. La SFD invite l'orateur à intervenir à la manifestation précisée dans son invitation : congrès annuel, journées thématiques, webinaire, formation ou toute autre manifestation qu'elle organise, sur place ou à distance. L'orateur autorise la SFD et ses prestataires à enregistrer son intervention (image et voix), ainsi que les supports qu'il projette, et à diffuser cet enregistrement dans les conditions ci-dessous. Dans la présente convention, « l'orateur » désigne toute personne invitée à intervenir : conférencier, modérateur ou participant à une table ronde.

Article 2 – Droits cédés. L'orateur cède à la SFD, à titre non exclusif, les droits de reproduire, représenter et adapter l'enregistrement de son intervention (montage, découpage en extraits, intégration à une compilation avec d'autres interventions, sous-titrage, traduction), sur tout support et par tout moyen, notamment : le site de la SFD, dont sa médiathèque, ses manifestations, ses programmes de formation, ses réseaux sociaux, dont LinkedIn, et ses supports de communication. L'orateur reste libre de réutiliser le contenu de son intervention.

Article 3 – Image et voix. L'orateur autorise la SFD à fixer, reproduire et diffuser son image et sa voix pour les usages de l'article 2. Son nom et sa fonction accompagnent l'enregistrement. La SFD s'interdit tout usage qui porterait atteinte à sa réputation ou dénaturerait ses propos.

Article 4 – Durée et territoire. La cession vaut pour le monde entier, pour toute la durée de protection des droits d'auteur.

Article 5 – Gratuité. La cession est consentie à titre gratuit.

Article 6 – Conditions de prise en charge. Le cas échéant, la prise en charge par la SFD comprend les frais d'inscription, de transport (selon les conditions prévues pour chaque manifestation) et d'hébergement de l'orateur permettant sa participation à la manifestation.

Article 7 – Liberté de diffusion. La SFD n'est pas tenue de diffuser l'enregistrement. Elle peut le diffuser en entier, en extraits ou dans une compilation, ou ne pas le diffuser.

Article 8 – Garanties. L'orateur garantit que le contenu de son intervention ne porte pas atteinte aux droits de tiers (images, figures, données, extraits d'œuvres) et qu'il dispose des autorisations nécessaires. Il signale à la SFD, avant la manifestation, les diapositives ou passages qui ne doivent pas être diffusés, par exemple des données non publiées ; la SFD les retire de l'enregistrement diffusé. Si ses supports montrent des personnes reconnaissables, notamment des patients, l'orateur garantit avoir obtenu leur autorisation écrite ; il respecte le secret médical et rend impossible l'identification des patients (article R.4127-73 du code de la santé publique). La SFD ne peut être tenue responsable d'un manquement de l'orateur à ces obligations.

Article 9 – Données personnelles. La SFD traite les nom, fonction, image et voix de l'orateur pour la diffusion de son intervention, sur la base de la présente convention. Ces données sont conservées pendant la durée de l'article 4. L'orateur dispose d'un droit d'accès, de rectification et d'effacement, à exercer auprès de rgpd@sfdiabete.org. Les mentions légales du site de la SFD en donnent le détail. Il peut aussi saisir la CNIL.

Article 10 – Acceptation. L'acceptation de la présente convention est une condition de l'invitation et, le cas échéant, de la prise en charge par la SFD. Elle est donnée en cochant la case prévue dans la prise en charge ou dans la confirmation de participation, ou par écrit, notamment en réponse à l'invitation. Un orateur qui n'a pas donné son accord de cette façon, notamment un orateur remplaçant, signe la convention sur place, avant son intervention. Aucun enregistrement n'est diffusé sans l'accord de l'orateur.

Article 11 – Droit applicable. La présente convention est soumise au droit français.

Agreement (English version)

Agreement for the recording and distribution of a presentation at an event of the Société Francophone du Diabète

Between the Société Francophone du Diabète (SFD), whose registered office is at 60 rue Saint-Lazare, 75009 Paris, France, represented by its President, hereinafter "the SFD", and the invited speaker identified in the travel and accommodation arrangements, hereinafter "the speaker".

Article 1 – Purpose. The SFD invites the speaker to take part in the event specified in the invitation: annual congress, thematic days, webinar, training course or any other event organised by the SFD, on site or remotely. The speaker authorises the SFD and its service providers to record the presentation (image and voice), together with the slides shown, and to distribute this recording under the conditions below. In this agreement, "the speaker" means any person invited to take part: lecturer, chair or panel member.

Article 2 – Rights granted. The speaker grants the SFD, on a non-exclusive basis, the rights to reproduce, communicate to the public and adapt the recording of the presentation (editing, extracts, inclusion in a compilation with other presentations, subtitling, translation), on any medium and by any means, including the SFD website and its media library, SFD events, training programmes, social networks (including LinkedIn) and communication materials. The speaker remains free to reuse the content of the presentation.

Article 3 – Image and voice. The speaker authorises the SFD to record, reproduce and distribute their image and voice for the uses set out in Article 2. The speaker's name and position accompany the recording. The SFD shall not make any use that would harm the speaker's reputation or distort their words.

Article 4 – Duration and territory. The rights are granted worldwide, for the full term of copyright protection.

Article 5 – Free of charge. The rights are granted free of charge.

Article 6 – Travel and accommodation arrangements. Where applicable, the arrangements made by the SFD cover the registration fee, travel (under the conditions set for each event) and accommodation enabling the speaker to attend the event.

Article 7 – Freedom of distribution. The SFD is under no obligation to distribute the recording. It may distribute it in full, as extracts or in a compilation, or not at all.

Article 8 – Warranties. The speaker warrants that the content of the presentation does not infringe the rights of third parties (images, figures, data, extracts of works) and that they hold the necessary permissions. Before the event, the speaker informs the SFD of any slides or passages that must not be distributed, for example unpublished data; the SFD removes them from the distributed recording. If the slides show identifiable persons, in particular patients, the speaker warrants that they have obtained their written consent; the speaker respects medical confidentiality and ensures that patients cannot be identified (Article R.4127-73 of the French Public Health Code). The SFD cannot be held liable for any failure of the speaker to meet these obligations.

Article 9 – Personal data. The SFD processes the speaker's name, position, image and voice to distribute the presentation, on the basis of this agreement. These data are kept for the period set out in Article 4. The speaker has the right of access, rectification and erasure, which can be exercised by writing to rgpd@sfdiabete.org; the legal notice of the SFD website gives further details. The speaker may also lodge a complaint with the CNIL, the French data protection authority.

Article 10 – Acceptance. Acceptance of this agreement is a condition of the invitation and, where applicable, of the travel and accommodation arrangements made by the SFD. It is given by ticking the box provided in these arrangements or in the confirmation of participation, or in writing, in particular in reply to the invitation. A speaker

who has not given consent in this way, in particular a replacement speaker, signs the agreement on site before the presentation. No recording is distributed without the speaker's consent.

Article 11 – Governing law. This agreement is governed by French law. In the event of any discrepancy, the French version prevails.